

**COVID-19 Recovery Resource Center**  
**Xarunta Soo Kaabasha ee Feyraska**

**COVID-19 Cross State Travel Information**  
**Macluumaadka socdaalka Iskutalaabida Gobalka**

**Economic Recovery Grant Application Process**  
**Geeddi-socodka dalabka taageerada kabashada dhaqaale**

**Ask a Question |**  
**Su'aal Weydii**

U isticmaal aaladda raadinta otomaatiga u ah si aad jawaab uga hesho su'aalahaaga

**Stay Informed |**  
**La Socodsii**

Iska diiwaan geli wargeyskeena Dhaqaalaheena Covid-19 iyo warsidaha jawaabta bulshada

**Resources for Business**  
**Khayraadka Ganacsiga**

**Resources for Individuals**  
**Kheyraadka Shaqsiyaadka**

**Resources for Communities**  
**Khayraadka Bulshada**

**VERMONT EMERGENCY ECONOMIC RECOVERY GRANTS**  
**DEEQDA DHAQAALE EE DEGDEGGA AH EE VERMONT**

Jimcihii, Juun 19, Guddomiye Scott wuxuu saxeexay sharciga 115, "Ficil laxiriira abuurida deeqaha dhaqaalaha ee soo kabashada degdega ah." Sharciga 115 (kii hore S.350) waxaa ku jira \$ 70 milyan oo loogu talagalay Deeqaha Soo-kabashada Dhaqaalaha Degdega ah. Lacagtani waxaa loo diyaariyay Gobolka Vermont iyada oo loo marinayo Sanduuqa n doona maareynta madadaaladaas Coronavirus Relief Funds (CRF) CFDA # 21.019. Hay'adda Ganacsiga iyo Horumarinta Bulshada (ACCD) iyo Waaxda Canshuuraha ee Vermont ayaa ka wada shaqey

Khamiista, Luulyo 2 deeda, 2020, Guddoomiyaha Scott wuxuu saxeexay sharciga H.966, oo ay ku jiraan \$ 96 milyan oo dheeri ah oo loogu talagalay dhawr qaybood oo ganacsi waxaana maamuli doona labadaba ACCD iyo hay'adaha kale oo ay ku jiraan Wakaaladda Adeegyada

Aadanaha, Wakaaladda Maamulka, iyo Wakaaladda Beeraha, Cuntada iyo Suuqyada.

Nidaamka dalabka deeqaha Soo-celinta dhaqaalaha wuxuu furmi doonaa Isniinta, 6-da Luulyo.

ACCD waxay maamuli doontaa Deeqaha Soo-kabashada Dhaqaalaha, oo ay weheliso Waaxda Canshuuraha iyo wakaaladaha kale ee gobolka ee ka helay maal-gashiga sharci dejinta Vermont noocyada ganacsiga qaarkood iyo qaab-dhismeedka lahaanshaha. Fiiri qeybta hoose ee “Xagee iyo Sideen Codsadaa?” macluumaad dheeri ah oo ku saabsan waaxda ganacsiga gaarka ah.

**What are the eligibility criteria for the Economic Recovery Grants administered by ACCD?**

**Waa maxay shuruudaha u-qalmitaanka deeqaha soo-kabashada dhaqaalaha ee uu maamulo ACCD?**

Ganacsiga u qalma wuxuu noqon doona mid aan dowli aheyn,urur gaar ah taas:

- Waxa ku nool ama leh meheraddeeda aasaasiga ah ee ganacsiga vermont
- Waxay leedahay hal ama in ka badan oo ah milkiileyaal aan lahayn milkiilaha Vermont, marka laga reebo in Haweenka- iyo ganacsatada laga tiroda badan yahayee leh shaqaale eber ah ay uqalmaan deeqaha iyada oo loo marayo ACCD.
- Wuxuu ahaa mid furan oo firfircoon kahor Febraayo 15, 2020
- Wuxuu furan yahay waqtiga dalabka, ama waxaa loo baahan yahay in loo xiro feyraska COVID-19 xayiraadaha lakiin waxay cadeyn karaan inay damacsan yihiin inay dib u furnaadaan marka xayiraadaha feyraska COVID-19 laga qaado
- Ma aha ganacsi ama urur, mana aha qayb hoosaad ganacsi ama urur, mana ay leeyihiin ganacsi ama urur, kaasoo soo sheegay in ka badan \$ 20,000,000 wadarta Dakhliga
- Ay soo martay 50% ama hoos u dhac guud ahaan dakhliga ku soo gala bil gudaheed ka 1da-Maarso, 2020 illaa Ogoosto 31keeda, 2020, marka la barbar dhigo isla bishaas sannadkii 2019
- Hada kuma jiro cutubka 7aad kicitaan
- Wuxuu meel wanaagsan la leeyahay Waaxda Canshuuraha ee Vermont
- Wuxuu si wanaagsan ula shaqeeyaa Xoghayaha Gobolka Vermont
- Kama helin Deeqda Soo-kabashada Dhaqaale ee Degdegga ah ee Vermont Gobol kale Hay'adda Vermont ama waaxda

## **Where and How Do I Apply?**

### **Halkee iyo Sidee ayaan U Codsadaa?**

Laga bilaabo julaay 6 deeda, ganacsatada iyo macaashka soo socda waxay awoodi doonaan inay dalbadaan kaalmada soo Kabashada Dhaqaalaha:

- Haddii aad tahay ganacsi aasaasiga u ah maqaayad, Bar, ama u hoyinta hanti ururinaysa qolalka iyo Canshuurta Cuntada, ama tafaariiqda, Madaddaalo ama hawgal madadaalo oo ururiya oo Adeegsada Canshuurta una soo sheegta Waaxda Canshuuraha Vermont ee bil kasta ama sedexdii biloodba mar, waa inaad ka codsataa deeqda Waaxda Canshuuraha laga bilaabo 6da Luulyo, 2020.  
TUSAALOOYIN: makhaayad, bar, hoteel, Huteel, dukaamada tafaariiqda, tafaariiqda Internetka, koorsada golf, masraxa filimka
- Dhammaan Ganacsiyaadka kale ee aan ururin canshuuraha Qoloka iyo cuntada iyo/ ama iibka iyo isticmaalka canshuuraha, AMA hadii meheraddaadu ay u soo sheegto waaxda Canshuuraha canshuurtaas qaddarka ugu yar ee daqligaaga guud, waa inay dalbaan deeq ay la socoto ACCD. HALKAN KA CODSO laga bilaabo Julaay 6 deeda, 2020.  
TUSAALOOYIN: soo saare, maaraynta hantida, dhismaha, ganacsade
- Farshaxanka Aan-Macaashka ahayn iyo Ururada dhaqanku waa inay dalbadaan deeq ay la socoto ACCD. HALKAN KA CODSO laga bilaabo Julaay 6 deeda, 2020.  
TUSAALOOYIN: Matxaf, tiyaatar, maktabad, kooxda farshaxanka
- Haweenka-iyo ganacsiyada laga tirada badan yahay kuwaas oo aan hoos imaan karin oo qayb ka tirsan waa in ay dalbadaan deeq ay la socoto ACCD. Tan waxaa ku jira Haweenka- iyo ganacsiyada laga tirada badan lahaanshaha gaar ka ahoo leh eber shaqaale aheber. HALKAN KA DALBO laga bilaabo Julaay 6 deeda, 2020.
- Meheradaha madadaalada dibedda waa inay ku dalbadaan deeq ah ACCD. KA DALBO HALKAN laga bilaabo Julaay 6 deeda, 2020. TUSAALOOYIN: Meelaha barafka, meelaha tareenka,xarunta leh meelo la fuulo, socdaalada baaskiilka.

Codsadeyaasha Deeqaha Soo-kabashada Dhaqaale ee noocyada ganacsiga iyo qaab-dhismeedka lahaanshaha ee kor ku xusan waxay geli doonaan macluumaadkooda la sixi oo baahan yahay codsi toos ah oo loo maro ACCD oo ay soo gudbiyaan arjiga. Markii la soo gudbiyo waqti-shaabadaysan, dalabkaas waxaa lagu gelin doonaa "safka dib u eegista." Deeqaha waxaa la bixin doonaa marka ugu horeysa, oo marka ugu horreysa la adeegto. Codsiyada waxaa dib loogu eegi doonaa sida ay u soo gudbiyeen. ACCD waxay ka gudbi doontaa barta xogta waxayna hubin doontaa dukumintiga loo baahan yahay in la oggolaado ama la diido, ama dib loogu celiyo codsada wixii macluumaad dheeri ah iyo/ama sixitaan.

Ganacsiyada iyo waaxyada aan faa'iido doonka ahayn iyo noocyada ganacsiga ee hoos ku

taxan waa inay tixraacaan Hay'adda la aqoonsaday ama waaxda wixii faahfaahin dheeri ah ee ku saabsan u qalmanaanta, waqtiga iyo habka loo codsado maalingelin:

- Soosaarayaasha Beeraha iyo maamulayaasha waxeey codsan karaan maal galinta wakaalada Beeraha, Cuntada iyo Suuqyada (AAFM). AAFM ayaa \$25 milyan siin doonta soosaarayaasha iyo soosaarayaasha caanaha, \$5 milyan oo loogu talagalay soosaarayaasha beeraha ee caanaha laga sameeyay, \$500,000 xafladaha beeraha, iyo ugu yaraan \$2 milyan oo loogu talagalay ururada beeraha iyada oo loo sii marayo Guddiga Ganacsiga ee Dhulka Shaqeeya. Macluumaadka ku saabsan codsashada deeqdan waxaa laga heli karaa <https://agriculture.vermont.gov/vermont-covid-agriculture-assistance-program>.
- Ganacsiyada kaymaha, oo ay ku jiraan kuwa ugu horeeya ee ku hawlan maaraynta, goynta, rarida, sameynta, soosaarka, farshaxanka, ama qeybinta kaynta ama alaabada alwaax laga keenay kaymaha Vermont, oo ay kujirto la tashiga adeegyada kaymaha iyo soosaarayaasha sare ee wax soo saarka alwaaxda, waa in ay dalbadaan \$ 5 milyan oo duur ah Barnaamijka xasilinta dhaqaalaha ee ay maamusho waaxda kaymaha, Jardiinooyinka iyo Madadaalada. Macluumaadka ku saabsan codsashada deeqdan waxaa laga heli karaa <https://fpr.vermont.gov/FESGrantProgram>.
- Bixiyeyaasha daryeelka caafimaadku waa inay ku dalbadaan maalgalinta Wakaaladda Adeegyada Aadanaha (AHS). AHS waxay maamushaa \$ 275 milyan oo ah Daryeel BixiyeDaryeel Caafimaad Barnaamijka Bixinta Daryeel bixiyeyaasha daryeel caafimaad oo ay ka mid yihiin: isbitaalada, dhaqamada caafimaad ee gaarka loo leeyahay, dhakhaatiirta ilkaha, xarumaha caafimaadka, sheybaarka iyo sawirada, bixiyeyaasha caafimaadka maskaxda, bixiyeyaasha daaweynta daroogada maandooriyaha, adeega caafimaadka degdega ah iyo bixiyeyaasha ambalaaska, dabiibayaasha jir ahaaneed, takhtarka jimicsiga jirka, dhakhaatiirta indhaha, dhakhaatiirta loo yaqaan 'chiropractors', iyo bixiyeyaasha daryeelka caafimaad ee kale ee shati u leh Guddiga Dhaqanka Caafimaadka ama Xafiiska Xeerarka Xirfadeed. Tan waxaa sidoo kale ku jira wakaaladaha caafimaadka guriga iyo xarumaha daryeelka, adeegyada farmasiiyada, iyo bixiyeyaasha daryeelka muddada-dheer. AHS waxay bartilmaameedsaneysaa usbuuca July 13-keeda si ay u furto codsigeeda. Bixiyeyaasha waxay haystaan illaa Ogosto 15, 2020 inay soo gudbiyaan codsiyada maalgelinta. Maalgalinta waxaa loo qoondeyn doonaa iyadoo lagu saleynayo baahi, ilaa xadka ilaa lintu ay lacagahaasi jiraan.ururadu waxbadan ayey ka baran karaan barnaamijkaan oo toos ah barta internetka <https://humanservices.vermont.gov/>.
- Bixiyeyaasha Xannaanada Ilmaha, Xeryaha Xagaaga, iyo Barnaamijyada Dugsiga Kadib waa inay codsadaan maalgelinta iyada oo loo marayo Hay'adda Adeegyada Dadweynaha

(AHS). AHS waxay heshay \$ 12 milyan si ay u siiso deeqaha dib-u-bilaabida iyo kharashyo kale oo la siiyo bixiyeyaasha xanaanada carruurta, xerooyinka xagaaga iyo barnaamijyada dugsiga kadib. Hay'aduhu waa inay ku dalbadaan khadka tooska ah <https://dcf.vermont.gov/cdd>.

- Magaalooyinka, magaalooyinka, tuulooyinka, iyo hay'adaha kale ee dowladda waa in ay codsadaan maalgelin iyada oo loo marayo - - - Maamulka Maamulka, kaas oo maamuli doona sanduuq deeq gaar ah oo deeq siin doona cutubyo ka tirsan dowladda hoose si ay ugu soo celiyaan kharashaadka feyraska COVID-19 ee ku baxay ama ka hor. Diseembar 30, 2020, oo ay kujirto bixinta halista, sahayda iyo qalabka, fayadhowrka, bedelka xarunta, magdhowga saacadaha shaqada, dib u habeynta shaqaalaha ee loogu talagalay jawaabta ugu horreysa, iyo wixii kharash ah ee kale ee u qalma feyraska COVID-19 ee aan daboolin ilaha maalgelinta ee kale, oo ay ku jiraan maalgelinta ay bixiso Hay'adda Maareynta Degdegga ah ee Federaalka. Macluumaad dheeri ah waxaa laga heli karaa <https://aoa.vermont.gov/>.
- Milkiileyaasha keliga ah — shaqooyinka uu leeyahay qof kaligiis ah isla markaana aan haysan shaqaale — uma qalmo Deeqda Soocelinta Dhaqaalaha. Ilaa ay meheraddaadu tahay mid laga tirada badan yahay- ama haween ay leedahay, waa inaad haysataa ugu yaraan hal shaqaale aan milkiile lahayn si aad ugu qalanto Deeqda macnaheedu yahay meheraddaadu inay soo saarto W-2. Uma baahna inay noqdaan shaqaale waqti-buuxa shaqeeyaSoo-kabashada Dhaqaalaha. Shaqaaluhu waa inuu ahaado shaqaale "W-2", oo . Haddii aad tahay milkiile kaliya oo aan lahayn "W-2 shaqaale", waxaad uqalandoontaa deeqo adiga oo u maraya Barnaamijka Horumarinta Bulshada ee Vermont. Barnamijkan hadda lama hayo, laakiin waxaan filaynaa in la heli doono badhtamaha Luulyo.

Fadlan la soco in codsade kasta uu heli doono hal deeq keliya. Meheraddu uma qalmi karto deeqaha hay'ado badan. La xiriir hay'adda khusaysa ganacsigaaga si aad u fahanto xulashooyinkaaga. Haddii aad su'aalo qabtid, waad nala soo xiriiri kartaa adigoo adeegsanaya astaamaha "Dhaqaalaha Ka-soo-Kabashada Dhaqaale ee Live" oo ku yaal xagga hoose ee boggan.

**How will Economic Recovery Grant amounts be determined?**

**Sidee baa loo Go'aamin doonaa Qaddarka Deeqda Dhaqaale?**

Qaacidada hoose ee abaalmarinta ayaa la mid ah Deeqaha Soo-Kabashada Dhaqaalaha ee ay maamusho ACCD iyo Waaxda Canshuuraha. Maalgalinta ka timaada Hay'adaha kale ee Gobalka Vermont iyo Waaxaha way kala duwanaan karaan.

Caddadka deeqaha soo-Kabashadad Dhaqaale ee ay maamusho ACCD iyo Waaxda Canshuuraha waxaa lagu heli doonaa qaacidada soo socota:

Dakhliga sanadlaha ah ee la tusiyay / la soo sheegay (ama isugeynta iibka sanadlaha ah sida lagu soo sheegay Cunnada iyo Qolalka ama Iibka iyo Adeegsiga Canshuur celinta) oo lagu dhuftay 10 boqolkiiba, in ka yar wixii caymis ganacsi ee hakinta ku dhex dhaca.

Xaddiga lacagta ugu badan ee saqafka guryuhu waa \$ 50,000

Ganacsade ama urur codsade kasta wuxuu heli karaa hal deeq oo keliya.

### **What should my business do in preparation for the ACCD application?**

#### **Muxuu Ganacsigaygu ka qabtaa diyaarinta arjiga ACCD?**

Halkan waxaa ku yaal qaar ka mid ah macluumaadka aasaasiga ah ee ku saabsan waxa aad isugu diyaarin lahayd dhammaystirka dalabkaaga deeq-lacageedka. Waxaad u baahan doontaa inaad ogaato dhowr qaybood oo macluumaad ah oo ku saabsan ganacsigaaga:

- Lambarkaaga Aqoonsiga Koontada Vermont (oo ay adeegsato Waaxda Canshuuraha Vermont) iyo Lambarka Aqoonsiga Loo-shaqeeyaha Federaalka (FEIN)
- Nambarka NAICS ee ku habboon shirkaddaada. (Nonprofits waxaa laga yaabaa inaysan laheyn koodh habboon oo NAICS ah waana laga dhaafay shardigaas.) Nidaamka Kala-saaridda Wershadaha Waqooyiga Mareykanka (NAICS) waxaa adeegsada Mareykanka, Kanada, iyo Mexico si loogu kala saaro meheradaha warshadaha. Ganacsi kastaa wuxuu go'aamiyaa lambarkiisa lambar lix-ka-lambar ee NAICS lambarka iyadoo lagu saleynayo waxqabadka badankood ee ganacsiga. Markaad xareysid canshuurta dakhliga ee dowladda dhexe, waxaad bixisaa "koodh ganacsi" oo ku saleysan lambarka NAICS macluumaadka ku qoran diiwaangelinta canshuurta ganacsigaaga waxaa ku jira jadwal lambaradaas.
- Caddadka iyo macluumaadka isha ku saabsan wixii magdhow ah ee aad hore uga heshay caymiska, PPP, EIDL, ama barnaamij kasta oo federaal ah oo loogu talagalay waxyeellooyinka dhaqaale ee ay sababtay feyraska COVID-19
- Haddii aad xiriir fiican la leedahay Waaxda Canshuuraha. Mowqif wanaagsan ee meheraddaada macnaheedu waa in dhammaan canshuur celinta loo baahan yahay la xareeyay iyo in dhammaan canshuuraha la bixiyo, AMA haddii aad leedahay cashuur kasta oo waqtigeedii dhaaftay, waxaad ku jirtaa qorshe bixinta lacagtaas. Haddii aad leedahay wax canshuur ah oo aan labixin ganacsigaaga, waad soo wici kartaa (802) 828-2518 si aad u weydiisato qorshe bixinta. Cashuur-bixiye kasta oo aan ku jirin meel wanaagsan waxaa laga yaabaa in loo arko inuusan u qalmin deeqda.
- Waxaa lagaa codsan doonaa inaad bixiso macluumaad laga heli karo W-9.

Codsiga ayaa waliba u baahan doona kor u qaadida caddaymaha maaliyadeed iyo macluumaadka canshuurta. Codsadeyaashu waa inay diyaarsadaan noocyada PDF ee dukumiintiga soo socda oo ay diyaar u ahaadaan inay gashadaan ka hor intaadan bilaabin buuxinta dalabka.

Codsadeyaashu waxay soo gudbin doonan wadar ahaan 4 dukuminti inta lagu gudajiro arjiga.

1. Cadeynta dakhliga 2019 ayaa loo kala qaybiyey bilo
2. Cadeynta dakhliga 2020 (YTD) ayaa loo kala qaybiyey bilo
3. Canshuur celinta federaalka ee 2019
4. Canshuur celinta gobalka Vermont ee 2019

## **Stay Informed**

### **La socodsii**

Hadaad rabto inaad hesho wararka ku saabsan Barnaamijka Deeqda soo celinta dhaqaalahah, iska qor ACCD feyraska COVID- 19 warsidaha dhaqaalaha iyo jawaabta jaaliyadaha.

## **Subscribe to Receive Updates**

### **Rukumo si aad U Hesho Cusboneyiinta**

## **Support Center**

### **Xarunta taageerada**

Haddii aad qabtid su'aalo dheeri ah oo ku saabsan xaq u yeelashadad, habka dalabka ams halka aad u codsaneyso deeqda, Xarunta kaalmada Dib-u-celinta Dhaqaalaha waxaa laga heli karaa 802-828-1200 laga bilaabo 8:00 subaxnimo ilaa 5:00 galabnimo Isniinta ilaa Jimcaha iyo lga bilaabo 9 subaxnimo ilaa 2 duhurnimo sabtida. Xarunta taageerada ayaa la xiri doonaa maalinta sabtida ee taariikhdu tahay Luulyo 4 teeda, 2020.

## **Frequently Asked Questions**

### **Su'aalaha Badanaa la Isweydiiyo**

Su'aalaha Badanaa la Isweydiiyo Akhri suaalaha la isweydiiyo oo ku saabsan deeqaha

Soo-Kabashada Dhaqaalaha.

### **Frequently Asked Questions**

#### **Su'aalaha Badanaa la Isweydiiyo**

Akhri FAQs wixii macluumaad dheeri ah oo ku saabsan Deeqda Dhaqaale ee soo kabashada

### **Emergency Executive Orders**

#### **Amarada Fulinta Degdegga ah**

Raadi Amaradii fulin ee ugu dambeeyey ee Degdegga ah iyo ku darista.

### **Administration Guidance**

#### **Hagida Maamulka**

Hel timaamaha maamulka ugu danbeeya ee ganacsiyada Vermont.

### **State and Partner Resources**

#### **Kheyraadka Gobolka iyo Iskaashiga**

Hagida ka socota goballada kale ee wakaaladdaha Vermont iyo Waaxaha.